

# RENAȘTEREA

ORGANUL OFICIAL AL EPARHIEI ORTODOXE ROMÂNE  
A VADULUI, FELEACULUI, GEOAGIULUI ȘI CLUJULUI

Redacția și Administrația:  
CLUJ,  
Strada Iuliu Maniu Nr. 31

APARE ODATĂ PE SĂPTĂMÂNĂ

Abonament: 300 Lei la an

Redactor responsabil:  
Protoiereu DUMITRU ANTAL

## DAREA DE SEAMĂ

asupra activității Comitetului Societății Ortodoxe Naționale a Femeilor române, Filiala Cluj pe anul 1927.

*Prea Sfințite Părinte Episcop,  
Prea cucernici părinți,  
Dragi tovarășe de lucru,  
Doamnelor și Domnilor,*

Înainte de la recapitula activitatea din anul ce încheiem îmi fac o pioasă datorie de a evoca figura Marelui dispărut, Regele Ferdinand I. făuritorul României întregite. Să-l slăvim amintirea și să lucrăm în așa fel, ca dela locul Lui de odihnă, să aibă bucuria de a vedea sporind pas cu pas opera de înălțare a neamului, începută de Unchiul său, și pentru care El însuși a închinat toată activitatea Sa.

Din an în an vă invităm în Adunare Generală, ca să vă dăm socoteală de cele ce am lucrat dela ultima adunare, ca să vă spunem păsurile și îngrijorările noastre, și mai ales, ca să ne sfătuim asupra căilor de urmat în programa ce ne impun statutele și conștiința noastră.

Noi Comitetul nu suntem decât mandatatele Dv.; ne-ați onorat alegându-ne, fiți buni ascultați spovedania noastră sinceră, sprijiniți-ne sufletește, sfătuiți-ne; fiecare dintre Dv. ne poate fi de folos dându-ne îndrumări.

Rolul Societății Ortodoxe Naționale a Femeilor române, este de a îndeplini o mare operă socială, o operă de înălțare a sufletului, de întărire a vieții morale și familiare; ea este un important mijloc de apărare națională și numai pătrunse de această menire a ei putem lucra pentru propagarea înfrățirii, pentru liniștirea patimilor și pentru împiedicarea prăbușirii la care ar duce căderea fără seamăn a caracterelor și o stare aproape totală de amoralitate pe toate terenurile.

Acest apostolat mirenesc se impune ca o necesitate indiscutabilă, dar pentru a-l desfășura nu e destul să alergăm, să ne obosim adunând bani, și plasând bilete și să ne bucurăm de dobânzile mari înscrise în libele la fiecare sfârșit de semestru. Trebuie altceva mult mai înalt, mai ideal; trebuie

să dăm pentru această activitate cea mai bună parte a inimilor și a sufletelor noastre.

Ca prim și cel mai important mijloc de îndrumare, Societatea a socotit a fi școlile și așa a ajuns a înființa în Vechiul Regat 30 grădini de copii, 5 Institute cu localuri proprii, 2 școli de țesătorie, 3 externate de fete și 2 căminuri pentru fete. Însă gravele răni sociale nu se pot tămădui numai prin școli; individul eșit din școală și intrat în vârtejul vieții sociale cu toate ademenirile ei, face aci o nouă școală, începe a-și da seama de rolul lui ca factor în societate, de răspunderea ce are pentru fiecare pas al lui, învață a-și stăpâni patimile și a se ridica deasupra nimicniciilor.

Societatea noastră stând de veghe nu-și uită chemarea „și se pune cu tot avântul în slujba educației inimilor, a disciplinării sufletelor, a întăririi caracterelor“, răspunzând astfel apelului ce ne adresează în toate împrejurările iubita noastră Președintă Generală, Doamna Alexandrina Cantacuzino, căreia îi aducem aici omagiile noastre de admirație și devotament, urându-i viață lungă, pentru a se bucura de roadele muncii sale închinată unui mareș scop.

Filiala din Cluj, mai tânără cu mult ca surorile ei din Vechiul Regat și trăind în condițiuni cu totul deosebite de ale acelora, întemeindu-se în 1921, s'a alăturat Comitetului Central.

Programul de lucru ce și-a fixat a fost dela început potrivit necesităților și posibilităților locale. Tot gândul și tot sufletul ni-l-am pus în slujba ideii inițiată și pusă în aplicare de iubitul nostru patron Prea Sfințitul Părinte Episcop Nicolae Ivan, căruia Dumnezeu să-i dăruiască zile multe și senine, ca să sfințească marea Catedrală și să sărbătorească în ea multe aniversări.

Strângem bani pentru împodobirea Catedralei, pentru scopurile prezente ale Filialei și pentru întemeierea unui fond, cu care odată să putem înfăptui și noi o operă neperitoare pentru formarea și îndrumarea tinerelor suflete în credința strămoșească. Prin strângerea de fonduri căutăm a nu ne abate dela rolul de educator, de propovăduitor. Iar alături de aceasta, avem grijă de suflete,

de îndreptarea lor spre o viață morală prin credința în Dumnezeu și aceasta prin mijloacele ce se vor vedea îndată. Avem deci pe de o parte o activitate materială și una spirituală. Permiteți-mi a v-o expune în detaliu.

## Activitatea materială

### 1. Apel către creștinii generoși.

Anul trecut la Adunarea Generală am împărțit persoanelor prezente un apel adresat tuturor creștinilor generoși, prin care rugam să trimeată daruri, în bani sau în natură, ca să putem împodobi cum se cuvine marelui locaș de închinare; aceasta e partea noastră de contribuție la ridicarea Catedralei.

Cum acest apel se adresa în deosebi femeilor, dând pildă pe evlavioasa Regină Elisabeta, care a dăruit Mănăstirii Curtea de Argeș o Evanghelie pictată de mâna Sa proprie, am găsit potrivit să-l prezintăm în primul rând celor dintâi Femei din țară Augustelor Membre ale Familiei Regale.

Aducem vii mulțumiri Domnului Beniamin Ardeleanu, care și-a pus în serviciul nostru tot talentul d-sale de caligraf, scriind adresele către Augustele Doamne și Domnițe.

În acest scop la rugarea noastră în ziua de 4 Februarie a. c. o delegație de doamne din comitet, am fost primite în audiență de M. Sa Regina Maria, fiind de față Augustele Sale Fiice: Regina Elisabeta, A. S. R. Principesa Elena și de A. S. R. Principesa Mamă Elena.

Cuprinse de o vădită emoție ne-am prezentat la ora 10 și jum. la A. S. R. Principesa Elena, după ce mai întâi ne tot întrebam cum am face să vedem și pe Regele. A. S. ne-a primit într'un mod deosebit de afabil, vorba îi e caldă și duioasă ca și privirea. S'a interesat de aproape de activitatea noastră și de mersul lucrărilor Catedralei. Dar când a început a vorbi de copil, părea că e mai caldă, mai duioasă, că un nimb de lumină îi înconjură fruntea. Trebuia să vină să ne vadă și El, după ce termină lecția de gimnastică. Am fost prevenite de A. S. că la lecția de ecitație când Micuțul cade de pe cal, primește un dar ca să nu se simtă umilit și nici să nu aibă teamă și ne-a mai spus că față de Copilul-Rege protocolul încetează, că va trebui adică să-I adresăm noi întrebări, fiind timid.

Îl așteptam cu vie nerăbdare. Un gl. s vioi de copil ne făcu să întoarcem privirile către ușe; Copilul-Rege ne salută cu „bună ziua“. Intra purtând în mână un tricolor, pentru care are o deosebită dragoste; ne-a învins o mână frumoasă grăsuță pe care am sărutat-o cu drag și pietate ca unui copil scump și sigur că fiecare din noi am avut în gând în acel moment: „Dumnezeu să ocrotească pe Mamă și pe Copii“. Copil frumos voinic, ochii albaștrii întrebători ca ochii de copil, un costum de tricot albastru, refluxul ochilor Lui frumoși. S'a așezat lângă Augusta Sa Mamă, care-L învăluia în privirea Ei de sfântă dragoste maternă.

Pe cât am putut ne-am adresat M. Sale tot la persoana a treia dar uneori mai și greșam. L'am întrebat din viața Lui de copil, de cal, de câini, de jucării; ne-a răspuns frumos, scurt, vioi, uneori râzând și fără poza de copil precoce ce unii părinți se măgulesc a o vedea la copiii lor; de exemplu: când L-am întrebat dacă a căzut de pe cal, a răs cu poftă răspunzând că da și a primit un automobil, iar la întrebarea mea dacă conduce singur, mi-a răspuns printr'un răs vioi și dulce ca un ciripit „cum să conduc dacă e mic, mic de tot“.

Doamna Bogdan-Duică l-a prezentat salutul copiilor dela Grădina Principele Mihai, dar nu părea prea lămurit de această situație protocolară și nici numele de Cluj nu-l spunea nimic.

A. S. Și-a exprimat fericirea că-L vede cu fire și gusturi de adevărat copil și că El nu știe încă situația Lui de Rege. Nici chiar în jocuri cu ceilalți copii nu se arată vre-odată a vrea să-i domine. E simplu, natural, modest, ca și Augusta Sa Mamă.

La 11 $\frac{1}{2}$  am fost la Cotroceni; aci Doamna de onoare ne spune că înaintea noastră a sosit Regele la Bunica și ca urmare noi vom avea de așteptat căci convorbirea ia sfârșit numai când vrea Regele — așa cere protocolul.

Și M. S. Regina Maria ne-a spus cauza întârzierii de a ne primi. Regele a găsit multe bunătați la Bunica și cum era cu Mama, a scotocit și a mâncat mai în libertate decât când vine cu boba. A relevat răutatea oamenilor cari au vorbit și scris multe pe seama acestui Copil-Rege sănătos și voinic. Cu privirea îndurerată privind par'că departe un punct fix către care mergea probabil gândul Ei... și al nostru, M. S. a șoptit: păcat de bietul Copil că e așa de singur. M. S. s'a interesat de aproape de activitatea noastră în Cluj și de scopul vizitei noastre, asemenea și Augustele Sale Fiice.

Toate Ș-au exprimat Înalta Lor bunăvoință față de noi promițându-ne a ne trimite daruri pentru Catedrală; Regina Elisabeta ne-a sfătuit ca monedele ce avem, decât să le prefacem în aliaj mai bine să le vindem la colecționari, cari ar plăti sume mari pentru piesele rare. Admirabilă idee nu numai așezată de cele rare.

Iertați mi vă rog digresiunea, dar a fost atâta fericire în sufletul nostru de a fi fost primite de cele mai disinsse reprezentante ale sexului nostru în România și de a fi văzut pe Copilul în care ne punem toată nădejdea noastră pentru viitor, că și astăzi inimile noastre vibrează de emoție.

În după amiaza aceleași zile am fost primite în audiență și de I. P. S. Pariarh Miron, care a arătat mult interes pentru activitatea ce se desfășură în Cluj și a promis Înaltul și binevoitorul Său sprijin, îndemnând poporul să contribuie pentru Catedrala din Cluj. Aducem vii mulțumiri dlui Ministru A. Lapedatu care ne-a arătat multă bunăvoință pe tot timpul șederii noastre la București.

Revin la **Apel**. Tipărit în 10.000 de exemplare

el a fost împărțit în tot cuprinsul României Mari prin binevoitoarea solitudine a Sfințitelor Episcopii, cari l-au trimis protopopiatelor și parohiilor; a mai fost trimis și în unele îndepărtate colțuri locuite de Români: în America; Școalelor normale și profesionale din țară, Soc. de binefacere și culturale din Cluj și publicat prin diverse ziare din București și foi locale.

Ca urmare a acestuia s'au depus până astăzi în C/C la Banca Albina Cluj, pe numele Filialei pentru Catedrală, suma de lei 70.226. Acest fond nu intră în registrul de Cassă al Filialei, este înregistrat și administrat aparte și nădăjduim că nu se va opri aci. Donațiile mai importante ale acestui fond sunt:

Ca răspuns binevoitor din partea M. S. Regina Maria, la 2 zile după înapoierea noastră din București am primit Regescul dar: două covoare românești, olteneste în dimensiune  $4\frac{1}{2}$ — $5\frac{1}{2}$  și  $3\frac{1}{2}$ — $4\frac{1}{2}$ .

Am mai primit dela doamna Ortansa Buzoianu din Abrud un preș lung de 7 m. pe 1.35 lățime; s'au strâns și monede de argint în greutate de 5 kgr. 820 prețuite aproximativ 12.000 lei.

Dintre aceste cele mai multe au fost strânse de P. Sf. Sa Părintele Episcop, Domnul General Petala și Domnul Colonel Vlădescu. Au mai dăruit monede: Doamna Zina Moroiianu, d-ra Florența Giuglea, d-na Maria Gheorghiu și d-ra Elena Man) ambele din Botoșani, parohia Gârda-de-jos, jud. Turda. Se găsesc în păstrarea sf. Episcopii împreună cu covoarele.

## 2. Vânzarea de mărtișoare-iconițe.

Pentru a reinvia datina veche a mărtișoarelor cu semnificația lor. și pentru a o introduce și în Cluj, unde nu era cunoscută înainte de venirea noastră, s'au vândut pe străzile orașului *mărtișoare-iconițe*, în apropierea zilei de 1 Martie. Nu ne-am mulțumit a da publicului tinichele neînsemnate, ci am căutat a procura iconițe artistice lucrute, ca să le poarte cu plăcere toată luna Martie.

Doamne, domnișoare și domni din societatea Clujului, ne-au dat și de astă dată un prețios sprijin, primind greaua sarcină de a vinde pe stradă. Le mulțumim călduros și din toată inima.

## 3. Fondul Bibliei pentru orbi.

La rugarea domnului Halarevici, directorul Institutului de orbi din Cluj, filiala a pus încă din anul trecut bazele unui fond, care să servească la tipărirea Bibliei în alfabetul Braille, pentru acei pe care soarta i-a năpăstuit, lăsându-i fără vedere; ei vor putea suporta mai ușor suferința, cunoscând pe Dumnezeu și hrânindu-și sufletul cu încrederea în puterea lui divină.

Pentru a-l spori am cerut și obținut și în anul acesta dela domnul director al Operii, venitul unei reprezentații. Acest fond a întrecut astăzi suma de 21.000 lei și va spori an de an cu procentele și cu eventuale donații. Am rugat pe domnul director al Institutului de orbi să facă demersurile ne-

cesare pentru a începe această lucrare care va dura câțiva ani.

## 4. Balul de copii.

Potrivit unei tradiții creată de noi, am organizat și în anul acesta în ajun de Sf. Nicolae un bal pentru copii, cu surprize și distracții felurite, — între cari teatru de marionete, — unica petrecere a copiilor aici în Cluj.

Venitul net a fost mic în raport cu sumedenia de copii cari au luat parte. Aceasta pentru că noi ne-am făcut o deosebită mulțumire să lăsăm intrarea liberă și consumația la bufet asemenea, pentru copiii lipsiți de mloace materiale.

De ce să nu se bucure și ei alături de acei copii a căror părinți dispun de mijlăce materiale în deajuns. Cel puțin în vârsta copilăriei această diferență de avere și de situație socială nici să nu se întrezărească.

Aducem vii mulțumiri P. Sf. Părinte Episcop, Domnului Primar, Domnului inginer Munteanu dela Uzina electrică, pentru sprijinul prețios ce ne-au acordat și în această ocazie.

## 5. Concertul D-șoarei Ana Voileanu.

La propunerea d-rei Ana Voileanu, profesoară de piano la Conservatorul din Cluj, am organizat în Mai 1927 un concert, al cărui jumătate din venit, în sumă de 4830 lei, a fost dăruit de Domnia Sa pentru Catedrală.

## 6. Bazar cu audiții.

Tot pentru strângerea de fonduri am organizat și un Bazar în Decembrie 1927, cu obiecte donate de membrele Comitetului și de doamne din Societate, aranjând și câte o audiție în cele trei zile cât a fost deschis Bazarul.

Publicul s'a arătat foarte darnic în ce privește obiectele, căci s'au trimis 430 de obiecte; a pus însă foarte puțin interes pentru audiții, deși ne-am dat osteneala ca programele să fie atrăgătoare și prețurile foarte modeste. Dar poate că cerem și noi prea mult dela public, mai ales aici în Cluj, unde tot aceleași și aceleași persoane trebuie să răspundă la nenumărate cereri.

Mulțumim călduros și din toată inima d-lui Prefect pentru sprijinul prețios ce ne-a acordat, dându-ne sala în condițiuni foarte avantajoase.

## 7. Cereri la Autorități și Instituțiuni financiare

Pentru a spori fondurile filialei am făcut apel la diverse autorități și instituțiuni financiare. Veți auzi din raportul dlui Casier rezultatele. Suntem recunoașcătoare de sprijinul ce ni-se acordă din toate părțile și înțelegem că dat fiind numărul mare de solicitanți, Instituțiile trebuie să răspundă la fiecare.

## Activitatea spirituală.

### 1. Slujbe religioase pentru școlari.

Având în vedere că mica bisericuță ortodoxă e neincăpătoare pentru toată lumea ortodoxă din Cluj și că mai ales copiii — nădejdea și viitorul

țării — nu pot asista la slujbe, Comitetul în înțelegere cu autoritatea bisericească a instituit slujbe religioase speciale pentru școlari urmate totdeauna de câte o predică.

P. S. Părinte Episcop a sprijinit cu multă căldură inițiativa noastră; domnii preoți-profesori de religie ne dau un foarte prețios concurs; dânsii servesc sf. Liturghie cu rândul. Le aducem calde mulțumiri, precum și dlui Decan al Facultății de teologie, care ne-a sprijinit acțiunea, aranjând ca și tinerii studenți-teologi să ne ajute: țin predici către școlari, cântă în cor, cântă în strană când nu este cor; slujbele se țin la Capela Eroilor. Aducem vii mulțumiri dlui colonel Nicolau, comandantul regimentului 83 pentru sprijinul prețios ce ne dă.

Cheltuielile le suportă Filiala, ajutată fiind și de sf. Episcopie a Clujului.

Suntem deplin convinși că prin biserică, deci prin credință, vom reuși să întărim sufletele tinere ca să poată înfrunta mai cu ușurință ademenirile de fiecare zi. Credința este necesară sufletului. Cel lipsit de credință nu-și poate afla nici odată odihnă sufletului și e lipsit de acel sprijin puternic care îndreaptă spre ce e bun și frumos.

## 2. Conferințe pentru tineretul intelectual.

Ca foarte bun mijloc pentru dezvoltarea acestora am socotit și conferințele cu subiect moral-religios, social sau din Istoria bisericească. S'au ținut în anul acesta 8 conferințe în sala IV-a a Facultății de litere din 2 în 2 săptămâni. Constatăm cu bucurie că ele au fost frecventate de public din ce în ce mai numeros, în special tineret, cea ce arată că simț nevoia unei reculegeri și abateri dela viața de petreceri uncori nemăsurate. Intrarea a fost gratuită.

Domnilor conferențieri le aducem vii mulțumiri și pe această cale. Mulțumim și dlui Rector al Universității care a binevoit a ne acorda sala. Aducem vii mulțumiri și doamnei Vera Bohățiel, vicepreședintă a Societății pentru străduința depusă cu organizarea acestor conferințe.

## 3. Șezători pentru lumea muncitorească.

Am vrut în cursul acestui an să începem a ne apropia de lumea muncitorească; am vrut să-i procurăm momente de reculegere și odihnă sufletească, după truda din timpul săptămânii; am vrut ca prin glasuri autorizate ale oamenilor cu cultură și cu experiență, să li-se rostescă pilde din viața socială, din istoria politică, bisericească și economică a poporului român, ca din acestea să extragă învățăminte, sfaturi și îndemnuri pentru viitor. În acest scop am organizat șezători pentru lumea muncitorească și ucenici. Vorbirile acestea au fost totdeauna urmate de un program artistic-literar, executat de câte una din școlile din localitate, uneori și de proiecțiuni luminoase.

Aceste șezători s'au ținut din 2 în două săptămâni, în Duminecile când nu erau conferințe la Universitate, după amiază la ora 4, în sala festivă a Camerei de Comerț. S'au ținut 8 șezători.

Am avut din ce în ce mai mult public la acestea, public pe care anume doriām a-l vedea aci, în majoritate tineri ucenici și adeseori și public intelectual. Și aici intrarea a fost tot gratuită.

Exprimăm și pe această cale vii mulțumiri domnului președinte al Camerei de Comerț, domnilor conferențieri, domnilor și doamnelor directori și directoare de școli și prin dânsii școlarilor, și doamnelor din Comitet cari au organizat programele șezătorilor.

## 4. Tipărirea de conferințe.

În adunarea generală precedentă s'a propus și s'a admis ca toate conferințele ținute sub auspiciile Filialei să fie tipărite. Ne-am executat și am dispus să se tipărească 3 din ele în câte 1000 de ex. și una în 500; ne-au costat aproximativ 14.000 de lei. Am pus din ele spre vânzare la două librării din localitate, la una s'au vândut trei broșuri, la alta nici una. Intervenind la Onor. Minister al Cultelor și la Administrația Casei Școalelor ni-s'au cumpărat 600 și 400 de broșuri pe prețul de 10 lei bucata; la cerele am mai trimis 120 de bucăți din conferința dlui dr. Sebastian Stanca, protopopiatului din Arad, pe prețul de 8 lei buc.; am mai distribuit ca premii școlarilor și avem încă multe de desfăcut și nu știm cum se va putea face. Ideea e foarte bună de a împrăștia vorbele bune și cunoștințele erudite, ce un număr restrâns de auditori pot auzi la o conferință, însă Societatea face o foarte mare jertfă materială cu aceste tipărituri.

Cine ne asigură pe noi că totdeauna vom avea binevoiterul și prețiosul sprijin al Ministerului Cultelor și al Casei Școalelor? și cine poate afirma cu siguranță că măcar jumătate din numărul celor ce primesc broșura gratuit o citesc? E păcat, dar ce putem face contra curentului și plăcerii? Perseverență și iar perseverență.

## 5. Premii la școlile primare și secundare din Cluj.

Pentru a patra oară am distribuit și anul acesta premii — câte unul în fiecare clasă — elevilor ortodoxi din școlile primare și secundare din Cluj cari se disting în studiul și practica religiei, conform alegerii făcută de domnii profesori de religie, în înțelegere cu corpul profesoral al școlii. Ne-am adresat la 22 de școli, dintre acestea 19 ne-au răspuns trimițându-ne listele elevilor propuși spre premiare; au fost în total 123 de premii: 74 la fete și 39 la băieți și au primit toți cărți, iar fetele și câte o iconiță de purtat la gât. Premiile s'au distribuit azi săptămână în sala Teatrului în prezența unui public foarte numeros. (Ca apreciere la aceste premii, permiteți-mi să citesc opinia unui glas din public). (Renașterea și Universul).

## 6. Pentru bisericuța din Deal.

Și anul acesta Comitetul nostru a contribuit la înălțarea serviciului divin din Vinerea Patimilor, pe de-o parte împodobind mormântul Domnului,

iar pe de alta asociindu-se la Corul Episcopiei, pentru a cânta Prohodul. E locul aci să amintesc și sprijinul dat corului Episcopiei la intervenția doamnei Ciortea, membră harnică și inimoasă în ambele Comitete. Am dispus să se acopere cu covor de cocos tot podiul balconului destinat corului. La propunerea doamnei Dragomir s'a luat dispoziția de noi, ca la toamnă, dacă cheltuelile nu vor fi prea mari, să întări în corul cu câteva elemente plătită la fiecare voce. Vom vedea ce se va putea face.

### 7. Ajutoare date.

Suntem adeseori solicitate să dăm ajutoare în bani celor lipsiți. Statutele noastre nu prevăd aceasta; ajutoare cu scop caritativ nu dăm; sunt în Cluj 4 Societăți de binefacere; dăm însă ajutoare cu scopuri culturale; de exemplu: am dat 1000 lei Fil. din Turda ca ajutor la clădirea Catedralei; 2000 de lei Filialei din Diciosânmărtin tot pentru clădire de biserică; 1000 lei Uniunii creștinilor ortodoksi din Chișinău ca ajutor pentru tipografie, iar mai de mult 10.000 lei ca ajutor la înființarea tipografiei eparhiale din Cluj.

Venitul curat de 1000 lei dela conferința ținută anul trecut de dl prof. Bogdan-Duică, despre Andrei Șaguna, l-am trimis Liceului Andrei Șaguna din Brașov pentru monumentul ce se înalță acolo în cinstea Marelui Arhiereu. Pentru grupul II. Aviație am dat un ajutor de 1500 lei și ne-am înscris ca membră cu 500 lei anual.

### 8. Comemorări și festivități.

Comitetul și-a ținut totdeauna de sfântă datorie să participe prin delegate la toate solemnitățile naționale-patriotice și de comemorare. Dintre acestea, cea care ne privește mai de aproape a fost cea a sfințirii clopotelor Catedralei, dintre care cel mai mic în valoare de 63.000— lei poartă numele Filialei ca donatoare.

### Legătura cu celelalte societăți.

Nu pierdem nici o ocazie pentru a arăta pe cât ne stă în putință celorlalte Societăți feminine din Cluj sentimentele de stimă și colegialitate de care suntem însuflețite.

Astfel, membrele Comitetului nostru și-au făcut plăcuta datorie de a lua parte la mai toate manifestările Soc. Crucea Roșie între 13—21 Nbre; de a-și procura Calendarul Femeii, publicat sub îngrijirea Reuniunii Femeilor creștine; de a contribui și asista la seratele organizate de diversele societăți pentru scopurile lor, de a asista la conferințele organizate sub auspiciile uneia sau alteia dintre Societăți; de a asista la Adunările lor generale; de a adresa calde felicitări doamnei președintă a Reuniunii Sf. Maria, a doamnelor greco-catolice din Cluj, cu prilejul înaltei distincțiuni ce i-a acordat S. S. Papa Pius al XI.

O frumoasă tovarășie a tuturor Societăților feminine din Cluj s'a văzut cu ocazia serbărilor pentru Aviație când toate comitetele reunite au organizat serata din 12 Mai a. c. care a dat un

venit net de peste 46.000 lei, depuși la banca Albina cu libretul Nr. 5764.

### Chestiuni administrative.

Pentru a aduce la îndeplinire tot ce am avut cinstea și datoria a vă expune aci, Comitetul a lucrat într-o perfectă armonie, ajutându-se reciproc, cu dragoste și devotament pentru sfântă cauză a bisericii creștine strămoșești. A lipsit dintre noi o camaradă de lucru, un element valoros prin hărnicia și devotamentul ce o caracterizează: secretara comitetului doamna Sofia Metes. E numai de câteva zile printre noi, de-ocamdată ca oaspe, dar gata a-și relua firul întrerupt. Li urăm bun venit între noi și alături de noi.

Atribuțiunile domniei sale ca secretară au fost distribuite între mai multe doamne din comitet cari au lucrat cu dragoste ca să nu i-se simtă lipsa; de acea mă auziți astăzi citind raportul, fiindcă cu tot ajutorul binevoitor al harnicelor membre, totul a fost concentrat la mine.

Am ținut dela ultima adunare generală 28 ședințe ordinare și 4 extra-ordinare, în care am pus la cale activitatea expusă în acest raport.

La începutul anului de activitate, în Noembrie, am avut de înregistrat plecarea dintre noi a inimoasei membre dna Ana Lazăr, mutându-se din Cluj. Am rugat să i-se transmită mulțumirile Comitetului pentru activitatea desfășurată în timpul cât a stat printre noi și în unanimitate a fost cooptată în locul rămas vacant doamna Felicia Rozvan.

În cursul acestui an am mai avut de înregistrat un pas important în administrarea Filialei. Se știe că orice societate e înscrisă ca persoană juridică împreună cu filialele în localitatea unde își are sediul central. Totuși, printr-o dispoziție specială nouă, fiecare filială trebuie înscrisă și la Tribunalul local. Prin amabila stăruință pe lângă autorități a dlui Dr. Petru Metes, care a binevoit a face demersurile necesare, Filiala noastră a fost și ea înscrisă ca persoană juridică la Tribunalul local, lucru pentru care aducem și pe această cale viile noastre mulțumiri dlui Dr. Metes.

Ca urmare, Ministerul Instrucțiunii, conform art. 15 din legea persoanelor juridice de sub controlul său a numit un delegat pentru supravegherea activității Filialei în persoana dlui Nicolae Bogdan, directorul liceului de fete „Regina Maria”.

Suntem fericite de a saluta astăzi prezența Domniei Sale printre noi.

### Legătura cu Comitetul central.

Raportul nostru cu comitetul central al Societății a fost cel indicat de calitatea noastră de Filială. Am înaintat la cerere socotelile de încheere și bugetul, rapoartele și ne-am conformat totdeauna instrucțiunilor primite.

Filiala a luat parte la Congresul din 1927 la Chișinău prin doamnele: Bogdan-Duică, Sofia Metes și Zina Moroianu; la București prin Dr. Sebastian Stanca, asesor consistorial.

În ambele ocazii s'a prezentat câte o dare de seamă amănunțită a activității Filialei, reproduc din raportul ce ne-a adresat Părintele Stanca după Congres: „Doamna Președintă generală a accentuat cu deosebită satisfacție această activitate a Filiei Cluj, a scos în evidență marea Congres ce s'a ținut acum doi ani în Cluj și a prezentat Adunării generale Filiala noastră ca un model de muncă și înțelegere a chemării sale“.

Câteva cuvinte de căldă mulțumire binevoitorilor noștri sprijinitori: autoritatea bisericească, autoritățile civile și militare și le rugăm a avea în viitor față de noi aceeași deosebită sollicitudine.

Presă ne-a sprijinit de asemenea totdeauna cu multă bunăvoință. Ziarele locale și „Universul“ au înțeles menirea noastră și la cea mai mică rugare a noastră ne-au satisfăcut. Le mulțumim din tot sufletul și le vom păstra o adâncă recunoștință.

Onorata Adunare generală este rugată să binevoiască a lua la cunoștință prezenta Dare de seamă, a aproba activitatea depusă de Comitet în conformitate cu Statutele și scopul Societății și a ne da sfaturi și îndrumări pentru viitor, căci din discuțiile iese lumina.

Cluj, 27 Mai 1928.

Președintă:

(ss) Elena I. P. Voitești.



## CRONICĂ

### Zile de pelerinaj la Sf. Mănăstire Bodrog.

Sub harnică și pricepută conducere a P. C. Sale Arhim-Policarp Morușca zilele de pelerinaj la Sfta Mănăstire a Bodrogului, s'au transformat în zilele de adevărată hrană și reculegere sufletească pentru mulțimea mare de credincioși ce o cercează în sărbătorile de vară. Că să nu fie îmbulzeală zilele de pelerinaj s'au împărțit după ținuturile din jur la cele praznice, Sânziene, Sân Petru, Sânt Ilie, Schimbarea la față, Sântămaria-mică, Tăierea Capului Sf. Ioan și Ziua Crucii. În toate aceste sărbători se vor ține misiuni religioase, după necesitățile și cerințele sufletești ale închinătorilor; Utrenie cu predică de introducere și pregătire sufletească, procesiune pe „Drumul Crucii“ cu scurte meditații la cele 14 popasuri, moliwa și pregătire pentru mărturisire, Maslu, Mărturisire, Parachisul Maicii Domnului, cu o cuvântare pentru cinstirea Preacuratei, Liturghie și împărtășirea credincioșilor, pomenirea celor vii și morți, iar la sfârșit o rugăciune de mulțumită la paraclisul din curtea mănăstirii. La Sântămăria-mare va fi numai praznic de veselie duhovnicească. În preziua concurs de coruri după vecernie. În ziua praznicului Utrenie, cuvântare și liturghie solemnă. Ne pare rău că prea marea

depărtare de eparhia noastră a acestei Sf. Mănăstiri, nu o poate face accesibilă și credincioșilor din părțile noastre, totuși prin intermediul preoților îi îndemnăm să ia parte cari au puțință și dorință, căci se vor reîntoarce renăscuți sufletește.

**Confratele „Foaia Diecezană“ din Caransebeș** de vre-o două luni de zile are ca prim colaborator pe dr. Samuil Taubes, prim-rabin în Caransebeș, a cărui articole, cu repezițe urmări, apar la locul de frunte. Nu știm care-i motivul deschiderii coloanelor organului episcopesc din Caransebeș unui prim-rabin, pentru plasarea unor articole, cari n'au nici măcar scuza că sunt savan-teologice, ci numai o înșirare de seacă de date istorico-biblice, lucru ce-l putea face orice mânăitor de scriptură a vechiului testament. Redacția, profesorii de teologie, protopopii și preoții din eparhia Caransebeșului, nu au nici o problemă mai importantă pentru biserică și preocupările preoțimii, pe care să o trateze în formă de articole în „Foaia Diecezană“?

**Cea dintâi icoană dăruită M. Sale Regelui.** Conducătorii atelierului „Credința“ din București au făcut o foarte frumoasă icoană care înfățișează pe sfinții Arhangeli Mihail și Gavril, acoperită în aur și argint, pe cari au dat-o în dar M. Sale Regelui. Delegația însoțită de primarul Capitalei, a fost primită de A. Sa Principesa Mamă-Elena, mulțumind pentru acest dar frumos și spunând că urmărește cu interes mișcarea religioasă din Capitală și țară. Opera aceasta are însă nevoie de concursul tuturor sufletelor conștiente. În acest timp icoana a fost așezată pe un scaun. Foarte atent M. S. Regele Mihai s'a dus în fața ei, a privit-o și întorcându-se cu fața luminată de bucurie, a spus delegației: „Am primit multe daruri și din țara Mea și din America și din alte multe țări. Dar aceasta este prima icoană pe care o primesc și o voi păstra până la bătrânețe“.



## PARTEA OFICIALĂ

CONSILIUL PAROHIAL ORT. ROM., HUEDIN

Nr. 22—1928

### Licitație

Consiliul parohial ort. român din Huedin, județul Cluj, dă în întreprindere prin licitație publică, lucrările de construire ale unei biserici noi și invită pe antreprenorii cu calificare recerută pentru clădiri publice, cari doresc a lua parte la această licitație, ca până în ziua de **5 August** a. c. ora 12 a. m. să-și înainteze ofertele în scris, sigilate și provăzute cu vadiu de 4% în număr, în hârtii de valoare ori libele de bancă acceptabile, la Consiliul parohial ort. român din Huedin. Licitația se va ține în aceeași zi la 3 ore p. m. Vadiul se va estrada celui incredințat numai după terminarea și colaudarea lucrărilor, iar celorlalți reflectanți imediat după hotărâre.

Întrucât comuna bisericească ar da o parte din material (piatră, cărămidă și lemn) acela se va subtrage diu costul general conform prețurilor din deviz.

Pianurile, proiectul de deviz în alb și condițiile speciale pentru executarea lucrărilor se pot vedea la oficiul parohial ort. rom. din Huedin.

Consiliul parohial își rezervă dreptul de a încredința cu executarea lucrărilor, fără considerare la prețuri și condiții de ofert, pe acela dintre minusofertanți, care va prezenta mai multă garanție de soliditate cu adăusul că materialul ce eventual s'ar oferi de comuna bisericească, aflându-se corespunzător, întreprinzătorul este obligat a-l primi în prețul din devizul statorit.

Pentru participarea la licitație reflectanților nu se lichidează spese.

Huedin, la 5 Iulie 1928.

Paroh, președinte: Epitrop-prim:  
**Protopop A. Munteanu. Dr. Vasile Pașca.**

Nr. 4653—1928

3—3

## Concurs

Prin aceasta se publică concurs pentru primirea de studenți în Academia noastră teologică din Cluj, cu termenul de **20 Septembrie a. c.**

Candidații cari doresc să fie primiți vor înainta Consiliului nostru eparhial o cerere scrisă cu mâna proprie, anexând în original următoarele documente:

a) Actul de naștere și botez dela oficiul parohial.  
b) Atestatul de bacalaureat sau atestatul de absolvire a clasei a 8-a de liceu.

c) Concurenții fără examen de bacalaureat vor anexa o declarație că se obligă a trece acest examen în cursul anului școlar.

d) Atestat medical prin care să se constate integritatea spirituală și corporală a petentului.

e) declarația petentului, subscrisă de părinți sau tutori, că după absolvirea cursului teologic va intra în slujba eparhiei cel puțin cinci ani de zile, la din contră va restitui fondului seminarial toate spesele de întreținere, precum și bursele primite.

Cererile instruite cu aceste documente se vor înainta Consiliului până la **15 Sept.**

Cereri intrate după acest termen nu se vor lua în considerare.

Cei primiți se vor prezenta la înscriere în **25—30 Septembrie**. — Toate taxele de înscriere la olaltă fac 100 lei. Dela acestea nu poate fi scutit nime.

Cursurile se încep la **1 Octombrie**.

Pentru întreținerea la Internatul Academiei studenții vor avea să solvească o taxă

anuală de **6000 lei**. — Jumătate se va solvi la înscriere, iar cealaltă jumătate la **1 Februarie 1929**.

Pentru semestrul I. nu se dau burse. Toți studenții sunt obligați să plătească taxa la înscriere. Eventualele burse se vor vota în semestrul al doilea.

Fiecare student primit în institut va aduce cu sine cel puțin patru schimburi de rufe în stare bună.

Dela data inmatriculării studenții intră în toate drepturile și datorințele statorite în Regulament.

Nici un student nu poate cerceta în acelaș timp ca student ordinar, alte institute de învățământ.

Studenții sunt obligați să locuiască în Internatul Academiei și să se conformeze normelor stabilite de Regulament.

La inmatriculare fiecare este obligat a se prezenta în persoană cu documentele originale.

\*

Atragem atenția preoțimei noastre asupra acestui comunicat și o rugăm să îndemne tinerii absolvenți de licee ca să intre în această școală, care le poate deschide prospecte frumoase de viitor.

Cluj, din ședința Consiliului Eparhial, ținută în **2 Iulie 1928**.

**Nicolae Ivan** m. p.  
Episcop.

**L. Curea** m. p.  
secretar eparhial.

Nr. 371—1928.

2—3

## CONCURS

Pentru ocuparea *postului de protopop al tractului ortodox Dej* împreună cu postul de paroh al parohiei Dej, prin aceasta se publică concurs cu termen de 30 zile dela prima apariție în „Renașterea“.

Retribuțiile împreunate cu acest post sunt:

1. Locuință în natură în casele parohiei.
2. Venitele fasonate în coala B. pentru întregirea salariului preoțesc dela Stat.
3. Folosința sesiunii parohiale, ce se va da pe baza legii agrare.
4. Dotația protopopească dela Stat și eventual dela eparhie.

Concurenții îndreptățiți, conform regulamentelor în vigoare, își vor înainta cererile de concurs instruite cu documentele

prescrise Consiliului Eparhial în termenul indicat mai sus.

Concurenții din alte eparhii sunt datori să prezinte și act de învoire dela chiriarhul lor, că în caz de alegere și numire li se vor elibera literile dimisionale.

Dej, din ședința Consiliului protopopesc al tractului prot. ort.-rom. Dej ținută la 1 Iulie 1928.

*Zaharie Manu,*  
adm. prot., preș,

*Ioan Ciupe,*  
notar.

Nr. 4648.

„Aprobat“ în ședința Consiliului Eparhial ținută la 2 Iulie 1928.

*Nicolae Ivan m. p.*  
Episcop.

*Laur. Curea m. p.*  
secretar eparhial.

Nr. 465—1928.

3—3

### CONCURS-REPETIT

Se publică concurs cu termenul de 30 zile dela întâia apariție în „Renașterea“ la postul de paroh de cl. III-a *Văleni* din protopopiatul Huedinului.

Venitele împreunate cu acest post sunt:

1. Locuință în natură cu supraedificate.
2. Pământ 12 jugăre, restul până la 32 jugăre sub complectare prin reforma agr.
3. Un vic (30 litre) grâu, săcară, orz, porumb sfărâmat în natură sau prețul dela fiecare familie (circa 70 familii.)
4. Venitele stolare îndatinate.
5. Lemne de foc.
6. Întregirea dela Stat conform coalei B.

Cererile de concurs instruite conform normelor în vigoare se vor înainta în termenul indicat subsemnatului oficiu.

Reflectanții pe lângă observarea prescrișelor cuprinse în Regulamentul pentru parohii sunt avizați a se prezenta în parohie spre a predica, a cânta, eventual a celebra și spre a face cunoștință cu poporul.

Huedin, la 17 Iunie 1928.

Oficiul protopopesc ortodox-român al tractului Huedin în conțelegere cu cons. parohial.

*Aurel Muntean,* protopop

### CONCURS

3—3

Pentru întregirea parohiei vacante *Pâclișa* din protopopiatul Alba-Iulia, se escrie concurs cu termen de 30 zile dela prima apariție în „Renașterea“.

Venitele împreunate cu acest post sunt:

1. Salar dela Stat conform cvalificației;
2. Sesiune parohială 12 jug. 1523 st. loc arător și fânaț precum și 8 jug. 1082 stângini pădure.

3. Locuință în natură.

4. Venitele stolare îndatinate.

5. Dela fiecare familie câte o zi de lucru și o ferdelă cucuruz cu tuleu, ori contra-valoră în bani.

Reflectanții la acest post își vor înainta subsemnatului oficiu protopopesc cererea instruită conform Regulamentului în vigoare, în termenul deschis, având a se prezenta personal la oficiul nostru și cu prealabilă încunoștințare și în parohie spre a face cunoștință cu poporul.

Alba-Iulia la 25 Maiu 1928.

Oficiul protopopesc ortodox român, în conțelegere cu Consiliul parohial din *Pâclișa*.

*Alexandru Baba,* protopop

### CONCURS

3—3

Pentru întregirea parohiei vacante *Tibru*, protopopiatul Alba-Iulia, se publică concurs cu termen de 30 zile dela prima apariție în „Renașterea“.

Venitele împreunate cu acest post sunt:

1. Salarul dela Stat conform cvalificației;
2. Sesiune parohială de ccă 9 jug. și o vie de 2000 vițe.

3. Locuință în natură. Parohia se va îngrijii în termenul cel mai apropiat de zidirea unei case parohiale corăspunzătoare.

4. Venitele stolare fixate de Consiliul parohial în ședința sa din 5 Iunie a. c. între cari venite se cuprinde și câte o ferdelă de cucuruz și o zi de lucru dela fiecare familie (fum).

Reflectanții la acest post își vor înainta subsemnatului oficiu protopopesc cererea instruită, conform Regulamentului, în termenul deschis, având a se prezenta personal la oficiul nostru și cu prealabilă încunoștințare și în parohie, spre a face cunoștință cu poporul.

Alba-Iulia, la 11 Iunie 1928.

Oficiul protopopesc în conțelegere cu Consiliul parohial din *Tibru*.

*Alexandru Baba,* protopop